Sesin Kuşattığı Bir Dünyada Sessizlikte Yaşamak:

Normal Olan Hangisi?

Olgu Nur Dereci

**1. Giriş**

İnsan, beş duyusu aracılığıyla algılayabildiklerini beyninde yorumlayarak anlamlandırır. İşitme duyusu da insanın çevresini algılamasına yardımcı olan, çevresindeki canlılarla iletişimini sağlayan bir duyudur. Sözlü iletişim, bir konuşan, bir dinleyen ve ikisi arasındaki anlaşmayı sağlayan bir aracıyla gerçekleşir. Yani verici-alıcı ve iletim yolu olarak ses/sözler şeklinde ifade edilebilir (Sarı H., 2009).

İşitme duyusu bireyin çevresi ile iletişim kurmasında yararlandığı duyuların başında gelmektedir. Konuşma yetisi, işitme duyusu aracılığıyla kazanılmaktadır. İşitme engeli doğuştan olabileceği gibi sonradan geçirilen hastalıklar, kazalar ve yaşlanma nedeniyle de gelişebilir. İşitme engeli yaşamın üç döneminde ortaya çıkabilir; doğum öncesi sebepler, doğum sırasındaki sebepler, doğum sonrası sebepler. Halk arasında "havale" olarak bilinen bu yüksek ateş durumunun sonucu işitme engelinin kalıcı hasar olarak kalması en yaygın olarak görülen sebeplerdendir (Şahlı AB., Belgin E. 2011)

Dünya Sağlık Örgütü'nün verilerine göre dünya genelinde 360 milyon insan yetiyitimine yol açan işitme kaybına sahiptir; bunların 328 milyonu yetişkin, 32 milyonu ise çocuktur. Toplamda bu sayı dünya nüfusunun %5'ini oluşturmaktadır. Yeti yitimine yol açan işitme kaybı terim olarak yetişkinlikte "Daha iyi işiten kulakta 40 dB ya da daha fazla işitme kaybı" olarak, çocukluk çağında ise "Daha iyi işiten kulakta 30 dB ya da daha fazla işitme kaybı" şeklinde tanımlanmaktadır.

İşitme kayıplarının yarısı birincil koruma ile önlenebilir niteliktedir. İşitme kaybına sahip kişiler pek çok yardımcı cihazlardan, koklear implantlardan, işaret dili eğitiminden, eğitim alanında ve sosyal konularda destek etkinliklerinden fayda görebilmektedirler. Var olan bu işitme yardımcıları küresel ihtiyacın ancak %10'unu karşılamaktadır (DSÖ 2013).

Belirtilen bu yönlerinin yanında işitme azlığı ve sağırlık, sosyolojik olarak da incelenmesi gereken bir konu olup üzerine yapılmış çalışma sayısı yetersizdir. Var olan çalışmalar ise sıklıkla konunun tıbbi ve psikolojik yönü üzerinedir.

Sosyolojinin konusu olduğundaysa bazı sorularla yola çıkmak gerekir; Sesin hükmettiği bir dünyada duymayan insanın konumu ne olacaktır? Üstesinden gelinmesi gereken dev bir engel midir "duymamak"? Farklı olan aslında kimdir, normal olan ve olmayan nasıl belirlenecektir? Toplumu oluşturan kurumların düzenlenmesinde ölçüt farklılık, engellilik, normallik midir? Sözcüklerin anlamı, bireysel yaşantılardan, sosyal bağlılıklardan, yaşanılan geniş toplulukların değer ve eylemlerinden hatta yalnızca söyleniş şeklinden bile etkilenip değişik biçimler alabilmektedir. Bu biçimlere mümkün olduğunca ulaşmak amaç olmalıdır.

Bu yapıldığında, çoğunluğun duyduğu bir yaşamda duymayan daha az sayıdaki insana yakından bakmak, normal ve normal olmayanı tekrar gündeme getirmek, bunlar gibi birtakım soruları yanıtlamamıza yardım edecektir.

İşitme engelli olmak bireylerin dışlanmasına neden olmaktadır. İşitme engelli bireyler toplumda dezavantajlı konumdadırlar ve bu yargı yaşamlarının her anında karşılarına çıkmaktadır. Engelli olmak konusuna, işitme engeli özelinde bakıldığında normal olmanın, çoğunluğa benzemekle eş anlamlı kabul edildiği göze çarpar ve tarihsel süreçte daha çok tıbbi bir sorun olarak açıklanmaya çalışılmış bu durumun toplumsal yönü gerektiği biçimde tartışılmamıştır.

Bu çalışmanın amacı işitme engelli olmanın bir birey için ne ifade ettiğini sosyolojik olarak ortaya koymaktır. Şu sorulara cevap aranmaktadır:

1) İşitme azlığı bireyi kendisine diğer yönlerden benzer bireyler arasında "farklı" bir konuma koymakta mıdır?

2) "Normal" kavramının işitme azlığı olan birey için anlamı nedir?

3) İşime engellilerin yaşamlarını zorlaştıran sorunların başında neler gelmektedir?

Bu çalışma sosyolojik yaklaşım olarak sembolik etkileşimciliği benimsemiştir. Çünkü Sembolik etkileşimcilik toplumu bireylerin gündelik yaşamdaki sembolik etkileşimlerinin bir ürünü olarak ele alır. Diğer sosyolojik yaklaşımlarla karşılaştırıldığında sembolik etkileşimcilik toplumsal dünyanın şekillenmesinde bireyi daha aktif olarak değerlendirir.  Sembolik etkileşimcilik toplumun aktif, yapıcı, yaratıcı ve yorumlama yeteneği olan bireyler tarafından gündelik yaşamda sembolik etkileşim ve iletişim aracılığıyla her gün nasıl inşa edildiğini yorumlamaya çalışır.

Bu çalışmanın sayıltısı sembolik etkileşimciliğin kurucusu kabul edilen Mead'ın benlik ile ilgili tezidir, benlik insanlara rol alma sürecinde kendilerini ötekilerin gözünden görebilme imkanı sağlar. Başka bir ifadeyle benlik sayesinde kendimize dışarıdan, bir nesneye bakar gibi bakabiliriz. Diğerlerinin bizi nasıl gördüklerini veya diğerlerinin gözüyle nasıl göründüğümüzü yorumlayabiliriz. Yalnızca kendimizin değil başkalarının da farkına varırız, başkalarının hislerini, niyetlerini ve beklentilerini yorumlayabiliriz. Sembolik etkileşimcilik semboller aracılığıyla bireylerin nasıl gündelik etkileşimlerinden anlamlı bir toplumsal düzen oluşturdukları düşüncesi de çalışmanın sayıltılarından birisidir.

İşitme azlığı/kaybı konusunu sosyolojik yönden ele alan çalışmaların sayısı çok azdır.Bu çalışma, "sessizlik içinde bir yaşam"ı, bizzat yaşayanın gözünden, onun bakış açısıyla göstermesi açısından önem taşımaktadır.

Farklı açılardan ele alabilmek için "işitme engeli olan kişi" yanında konunun diğer taraflarını da (eğitmen, ebeveynler, öğrenciler...) çalışmaya dahil etmek problemi ortaya koymada daha değerli olacaktır. Bu çalışmada bir tek kişi ile görüşülmüştür ve işitme engelli ve işaret dili eğitmeni olması açısından bu kişinin seçimi yukarıda belirtilen sınırlılığı bir miktar iyileştirmesi açısından önemlidir.

**Yöntem**

Bu çalışmada nitel araştırma yöntemi benimsenmiştir. Sözlü tarih tekniği kullanılmış ve çalışmanın problemin tartışılmasını mümkün kılacak bir kişiyle derinlemesine bir sözlü görüşme yapılmıştır. Görüşme kaydedilmiştir. Deşifresi yapılarak elde edilen bulgular tartışılmış ve çalışma sonuçlandırılmıştır.

Sözlü tarih, yanı başımızda hep var olan tüm nesnelerin tarihinin yazılabileceği ve yazılması gerektiği önermesine dayanır. Bunun yanında gelişen teknolojiye ve yeni buluşlara bağlı olarak tarih için yadsınamaz olan kaynak ihtiyacı da değişmektedir. Azalan yazılı belgelerin yerini daha renkli yeni kaynaklar (bilgisayar verileri, ses ve görüntü kayıtları, internet sayfaları vb.) almaktadır. Son zamanlarda yakın dönem tarih çalışmalarında artarak kullanılmaya başlanan sözlü tarih malzemeleri bu türden kaynaklar olmamakla birlikte kişilerin hafızalarını birer kaynak olarak kabul eden ve yeni yeni benimsenmeye çalışılan bir yöntemdir. Genellikle çalışma yapılan alanda yeterli yazılı malzemenin olmadığı durumlarda başvurulan sözlü kaynak kullanımına dayalı tarih çalışmaları hiçbir zaman yazılı kaynaklara dayalı tarih çalışmalarının alternatifi değildir. Tarihin daha iyi anlaşılması ve yazılması için başvurulan yöntemlerden biri olan sözlü tarihin yazılı kaynaklara dayalı tarihin yerini almak gibi bir hedefi yoktur; olması da düşünülemez.

Bir sözlü tarih çalışması yapmak interaktif bir süreçtir. Tarih çalışmasını yapan araştırmacı kaynakları ile çok yakın bir ilişki içindedir. Bundan dolayı da sübjektif davranışlar göstermeye daha yatkındır. Ancak bu sözlü kaynak toplamayı ve kullanmayı engellememelidir. Yazılı belgelerin güvenirliği konusundaki çekincelerin büyük çoğunluğu sözlü kaynaklar için de geçerlidir. Ancak sözlü kaynakların güvenirliğini artıracak veya sözlü kaynağın verdiği bilgileri genişletecek eleştiri imkanlarına yazılı belgelerden daha çok sahibiz. Çünkü sözlü kaynağın verdiği bilgileri tekrar eden görüşmelerle daha da açma ve ne söylediğini tam olarak anlayabilme imkanı her zaman vardır.

Sözlü tarih çalışmaları yarım yüzyıllık bir süreç içinde Batı ülkelerinde büyük gelişmeler kaydetmiştir. Örgütleri, periyodik yayınları olan ve birçok kitap yayınlayan, sempozyum ve konferanslar düzenleyen ve birçok proje gerçekleştiren batılı sözlü tarih gruplarına benzer çalışma guruplarının ve örgütlenmelerinin ülkemizde de gerçekleştirilmesinin, tarih ve sosyoloji alanına önemli katkılar sağlayacağı söylenebilir (Türk Kültürü, 2002).

**Görüşülen Bireyin Özelliğine Dair Veriler**

Bülent, problemi birden fazla yönüyle kapsayacak bir kişi olarak seçilmiştir. İşitme engelli olmasının yanı sıra işaret dili eğitmeni oluşu iki temel bireysel özellik açısından da probleme yaklaşmayı mümkün kılabilecektir. Görüşme yüz yüze olarak bir saat ve yarım saat süren iki ayrı oturumda gerçekleştirilmiştir. Görüşme sözlü onam alınıp ses kaydı olarak saklanmıştır.

**Bulgular ve Tartışma**

***Bülent ile görüşmek için uygun bir yer belirlemenin zorluğundan bu bölümde bahsetmek daha doğru olacaktır. Benden gelen herhangi bir kafede buluşabileceğimiz önerisine kendisinden gürültü olabileceği için rahatsızlık duyacağı cevabını aldım. Benim açımdan sorun değildi bu durum ve onun için daha rahatsızlık verici olduğunu düşünememiştim.***

***Öncelikle ailesinden bahsetmesini istedim. Yaşamının ilk yıllarının nasıl geçtiğini sordum.***

"Ben 1974 yılında Berlin'de doğmuşum…babamın gurbette çalıştığı zamanlar oluyor o sıralar."

Aslen Erzurum'un Hınıs ilçesi, Şahverdi Köyü'nde yaşıyorlarmış ailesi. Kendisi ailenin beş çocuğunun en küçüğü. Babası Almanya'dayken - 1967 yılında gitmiş, işçi göçünün yoğun olduğu o dönemde- annesi çocuklarla birlikte köyde kalmışlar. Ara ara Almanya'ya gidip geliyorlarmış.

Anne ve babası iki komşu köydenmiş ve birbirini severek evlenmişler. Şahverdi'de yaşamaya başlamışlar. Çiftçilik yaparlarmış. Beş çocuk şu sırayla dünyaya gelmiş: Ayten, Muteber, Nihat, Erol, Bülent.

***Şu aşamada belirtmem gereken bir şey var; konuşmak istediğim konuyu görüşmek isteğimi belirtirken Bülent'e açıklamıştım. Esas odaklandığım konunun "işitme engelli olmak" olduğunu bildiğinden sorularıma - doğrudan sormadığım zaman dahi- yaşam öyküsünü anlatır gibi değil de işitme engelini anlatır gibi cevap verme eğilimindeydi.***

Bülent, bir buçuk-iki yaşlarındayken Berlin'den köye geliyor anne-babasıyla tatil için. O sırada köyde bir toplu sünnet ettirme olayı söz konusu. Kendi ailesinin içinde tüm erkek çocukları sünnet ettiriliyor. Bülent çok küçük ve babası erken olduğunu söylüyor ancak amcası ısrar ediyor ve babasını ikna ediyor onun. Ancak sünnet sonrası bir ateşli hastalığa yakalanıyor ve iyileşene kadar köyde kalıyorlar. Almanya'ya geri döndüklerindeyse babası onu aile hekimlerine götürüyor ve o zaman işitme duyusunun bu hastalık sonucu zarar gördüğünü öğreniyorlar. O sırada işitme kaybı 60 dB kadarmış ve her iki kulakta da varmış. Bu hastalık ile ilgili şöyle diyor:

"…o zamanlar köy yerinde insanlar ateş olunca kendileri başlarının çaresine bakardı, kat kat giysiyle, örtüyle iyice sarıp sarmalardı çocuğu, ateşin düşürülmesi gerektiği bilinmezdi…"

Büyük ağabeyinin de işitme engelli olduğunu söylüyor ve ekliyor:

"…yine aynı yaşlarda kaybetmiş işitmesini…onunkinin derecesi daha yüksek o da yine ateşli hastalık geçirmiş ve yine evde ateşi düşürülmediği için olmuş bu…"

***İlkokula başlamasını soruyorum.***

Çocukluğunda annesiyle Almanya'ya git gel şeklinde geçiren Bülent, ilkokul çağına geldiğinde Malatya'da okula başlıyor. Ancak o dönemde Bülent, Erol ve anneleri Almanya'ya yerleşmeye karar veriyorlar. Babası o sıralar karaciğer hastalığı nedeniyle Türkiye'ye kesin dönüş yapmayı düşünse de başaramıyor. Hastalığı kötüleşiyor. Bülent bir yıl kadar kaybediyor bu dönemde. Babasını kaybediyor Almanya'da. Annesi ise iki çocuğuylaMalatya'ya geri dönmeye karar veriyor. Malatya'da yaşamaya başlamaları ise şöyle oluyor. Babası Almanya'da çalışıyorken geri dönmeyeceğini düşünüyor ve Bülent'in Malatya'ya tayini çıkan amcasına -ilkokul öğretmeni olan amcası- bir miktar para gönderiyor ve Malatya'da iki katlı bir ev yapmasını bir katına karısı ve çocuklarını yerleştirmesini istiyor. Malatya'ya yerleşmeleri böyle oluyor. Almanya'ya gidip geliniyor ancak kalan kardeşlere amcaları bakıyor.

Yani Bülent ilkokula Malatya'da başlıyor ikinci sınıfın yarısında Almanya'ya gidiyor. Orada planlarının değişmesi üzerine geri dönüyorlar ve üçüncü sınıftan ilkokula devam ediyor. Bu kez öğretmeni, kendi amcası oluyor. İlkokulda işitme cihazı olmasına rağmen kullanmıyor. O zamandan aklında kalan bir anıyı anlatıyor:

"…matematik dersinde öğretmen bir soru sordu ve ben anlamadım, soruyu anlamadım, tekrar sordu yine anlamadım, böyle birkaç kez sordu ve en sonunda başka bir çocuğu kaldırdı tahtaya ve tahtaya yazıldığında sorunun ne olduğunu gördüm. Oysa cevabı biliyordum. Soruyu duyabilseydim çözecektim." Buna benzer olayları çok yaşadığını söylüyor.

***İşitme azlığı nedeniyle öğretmen ve arkadaşlarından farklı bir davranış şekli görüp görmediğini soruyorum. İşitme azlığı olmayan diğerlerine göre farklı yaklaşıldı mı diye soruyorum.***

"İşitme cihazı kullanmadım ama herkes biliyordu az duyduğumu. Öğretmenler daha yavaş konuşuyordu bilince ama özel olarak ilgilenmesi mümkün değildi. Şimdi bile çoğu okulda böyle bir şansı olmuyor böyle öğrencilerin. Temel derslerim hep zayıftı. yapamıyordum yani. Matematiğim, Türkçem kötüydü. Çok sayıda arkadaşım olmadı. Bir- iki tane oluyordu. Onlar da yeterdi zaten. Dersleri takip etmem sorun oluyordu ama sosyal olarak bir eksiklik hissetmedim. Çok iyi futbol oynardım. O nedenle okulda popülerdim, aralarına alıyorlar böyle olunca…"

Bülent'in erken çocukluk dönemiyle ilgili önemli bir nokta, onun büyük ağabeyi dışında neredeyse hiç başka bir işitme engelli bireyle ilişkide bulunmamış olması. Nihat ağabeyinin sayesinde işaret dilini öğrendiğinden, o olmasaydı çevresinde bu yönden onu geliştirecek kimsenin olmamasından bahsediyor. İşitme kaybı derecesinin orta olması bir yandan onun okuyup kelime dağarcığını genişletmesine olanak vermiş bir yandan da işaret dilini kullanmayı, aynı zamanda da dudak okumayı ağabeyinin çevresi sayesinde öğrenmesi mümkün olmuş.

***Ortaokula başlamasını sormadan önce ağabeyinden biraz daha bahsetmesini istiyorum.***

Kendisinden altı yaş büyük olduğunu söylüyor. O ilkokuldayken Nihat, Malatya'da "İşitme Engelliler İlkokulu"nu bitirmiş. Onun işitme kaybı daha ciddiydi- diyor. Yine o da "ihmal" edilmiş ve işitme cihazı kullanmamış, oysa onun da bir cihazı varmış. İlkokula gitmiş ve orada o dönemde eğitim sistemi içinde yasak da olsa işaret dilini öğrenmiş. Nihat, eve gelip kardeşine öğretirmiş bu işaretleri. İlkokulu bitirdikten sonra Nihat, birtakım işlerde çalışıyor. O dönemde resim yeteneğini keşfediyor ailesi ve büyük ablası onu kursa gönderiyor. Zamanla da seramik üzerine kendini yetiştiriyor. Seramik sanatçısı oluyor. İlerde bir seramik fabrikasında çırak olarak çalışmaya başlayıp en sonunda üniversitede seramik bölümünde iyi bir konum kazanmasına kadar uzanan bir çalışma yolculuğu olmuş.

***Ortaokul dönemini soruyorum.***

"Ortaokula geçince tabii farklı arkadaşlar, öğretmenler, farklı bir ortam… Dersler çok, 12 tane farklı ders…"

O sıralarda işitme azlığı ona gerçek bir engel gibi görünmeye başlamış. Yapamadığından, başaramayacağından şikayet etmeye başlamış. Bu döneme, "…bunalımın hat safhaya çıktığı zamanlar…" diyor. Bu "ağlamalar, sızlanmalar" sonucunda amcasıyla birlikte işitme cihazı almak için yola düşüyorlar. Çünkü kendisinin hiç kullanmadığı cihaz çok eskimiş oluyor artık. Ankara'ya gidiyorlar. Bürokratik işlemler nedeniyle dört-beş günde ancak alabildiğini anlatıyor. Tek bir kulağı için alıyor cihazı. Pahalı bir cihaz bu ve devlet %80 kadarını karşılıyor. Bugün ise ekonomik yönü çok daha zorlayıcı imiş. Bunu da ekliyor. Ortaokula başlamış ve Ankara'ya gidip gelme nedeniyle birkaç haftayı kaybetmiş oluyor bu dönemde. Cihazı kullanmaya başladığında yaşadığı zorluğun nedeninin o cihazın verdiği fiziksel rahatsızlık değil çevredeki insanların önyargıları olduğunu belirtiyor. Yalnızca çocuklar değil yetişkin insanlar bile tekrar tekrar soruyorlarmış "ne bu?" diye:

"…sınıfta takıyordum, teneffüste çıkarıyordum. Çok dikkat çekiyordu çünkü. Hem de çok pahalı bir cihazdı bu, onun da etkisi vardı…"

Ortaokul birinci sınıfta yıl sonunda yedi dersten bütünlemeye kalmış. Matematiği diğer derslere göre daha iyiymiş. Matematiğe çok çalışmış ve yüksek bir not almış. Öğretmenler kurulu toplandığında işte hem matematik hem de sınıf öğretmeni olan öğretmeni, kurulu Bülent'in iyi ve gayretli bir öğrenci olduğu konusunda ikna etmiş ve onun diğer derslerden de geçirilmesine yardım etmiş; "…o öğretmenimi hiç unutmuyorum." diyor.

Bu dönemde ablalarının da teşvik etmesiyle kitap okumaya başlamış. Temel dersler anlamında hiçbir şey bilmiyormuş. Bunun farkına varmış. "…farkına vardım ben bunun, motive etti okumaya çalışmak beni…"

"…Erdal Atabek'in kitapları vardı çok iyi hatırlıyorum." diyor.

Bu esnada işaret diliyle iletişim kurmaya da devam ediyorlar ağabeyiyle:

"…onun hayal dünyası çok genişti. Yakın arkadaşımdı da aynı zamanda." diyor. "…yazıyor ve okuyordu ama kelime haznesi çok dardı. okurdu ama okuduğundan bir şey anlamazdı." diye de ekliyor Nihat ağabeyi için. İşitme cihazı kullanmış olsaydı ağabeyim, iyi de ses çıkarıyor çünkü, şimdi kelime haznesi çok genişlerdi, o bir eğitim kurbanı- diyor Bülent.

"Babam daha bilinçliydi. Okumuş değildi ama okuması vardı, askerde öğrenmişti. Anneminse hiç okuma yazması yoktu. Amcam öğretmen ama o da pek üzerinde durmuyor. Yani gereken ilgiyi görmüyor ağabeyim."

"Bilinçsizlik" üzerinde tekrar duruyoruz. İşitme Engelliler İlkokulunda da ezber sisteminin çocuklara hiçbir şey öğretmediğini anlatıyor.

Bu aşamada işitme engelli bir çocuğun yaşantısına yön veren birkaç unsurdan bahsedilebilir. Var olan eğitim sistemi bir tanesidir bunların. Herhangi bir sebeple duymayan bir çocuğun seçenekleri o tarihsel dönemin o çocuğun üyesi olduğu sosyoekonomik düzeye sunduğu seçeneklerden ibarettir. Bülent'in ailesi için; 1980'lerde, işaret dilinin yasaklandığı bir eğitim sistemini benimsemiş bir ülkede olmak, örgün eğitimin dışında kalmış ebeveynlere sahip bir ailede olmak, çok kardeşe sahip olmak gibi durumları göz önüne alırsak, çocuk için ailenin bu okul seçimi, duymayan çocuğa ihtiyacı olan özel ilgi sağlamamış, yalnızca o zamanın modası diyebileceğimiz kendi gibi çocuklarla olacağı bir yere göndermekten ibaret olmuştur. Eğitim kurbanı sözünü bu şekilde yorumlayabiliriz.

Orta ikinci sınıfa geçince Bülent, ikinci işitme cihazını da alıyor ve çift cihaz kullanmaya başlıyor. Bu kez teneffüste cihazlardan birini çıkarıyormuş, derste ikisini de takıyormuş. Bu ikinci cihazı cepten ödeyerek aldıklarını söylüyor. Şu an bile işitme cihazını parası olmadığı için alamayan çok kişi biliyorum- diye ekliyor.

Derslerde zorlanmaya devam etmiş. Temelinin ne kadar zayıf olduğunu söylüyor. Kitap okumaya devam etmiş ama. Kendini böyle yönlendirmiş. Spor onu motive ediyormuş:

"…sporla hep çok ilgiliydim. futbolda çok iyiydim, o kadar iyiydim ki Malatyaspor'un altyapısına seçerlerdi beni. Elemelerde birlikte gittiğim arkadaşlarım seçilemezdi, ben seçilirdim ama arkadaşlarım gelmediği için yalnız kalırdım ben de gitmezdim."

Bu sınıf onun açılmaya başladığı, "engelime rağmen" daha rahatlamıştım- dediği dönem olmuş. Ortaokul bu şekilde geçmiş.

Bu noktada orta birinci sınıfta yaşadığı bir anıyı anlatıyor. Başlarda içe kapanmasındaki en önemli olaylardan birisi gibi bahsediyor bu olaydan:

"…İngilizce sınavları okunuyor sınıfta, hoca isim söylüyor, herkes ayağa kalkıyor notu okunuyor… benim adımı söyledi, ben kalktım, sekiz dedi. sonra inanamayarak sekiz mi?- dedi bana bakıp. Ben de evet hocam sekiz dedim. Bir daha söylesene o kelimeyi?- dedi. Ben sekiz kelimesini biraz garip söylerim. Böyle alay ederek bana sekiz de- diyor. Sonra yıl sonunda kurula çıkmam gerekti orda da başka hocalar var odada, ben girdim, bu hoca da orada ve bana sekiz desene bir- dedi."

Çok kızmıştım ben o hocaya- diyor. Emekli olmuştur kesin şimdi… diye söyleniyor bir süre. Aramızda gülüşmeler geçiyor. Başka negatif anıları da aklına geliyor bunun üzerine ve birkaç anısını daha anlatıyor. Bu bölümün sonunda "…bazı hocalar çok acımasızdı." diyor.

***Liseye geçmesini soruyorum.***

Lisede de derslerde başarılı değildim- diye başlıyor anlatmaya. Daha önce de hep tekrarladığı gibi "temelim zayıftı" diye ekliyor. Beş buçuk senede bitirdiğini söylüyor liseyi. "Mimar veya inşaat mühendisi olmak istemişimdir en çok."

"ÖSS'ye hazırlanıyorum ama olmuyor, temel yok…"

"Resim yeteneğim olduğunu ortaokulda fark etmiştim."

Lisede de bu yönde bir araştırmaya girişmiş; ne yapabileceği ile ilgili. O arada spora da devam etmiş. Bu dönemde basketbola ilgi duymaya başlamış. Erol ağabeyi de ondan üç-dört yaş büyükmüş ve onun basketbol oynaması Bülent'i de yönlendirmiş.

"keşke, aklım olsaydı, ilkokulda futbola değil de basketbola yönelirdim. Basketbolun kültür seviyesi futbola göre daha yüksek…"

Basketbol oynayan çocukların derslerinde de daha başarılı olduğundan yola çıkarak bu yorumda bulunuyor. Eğitimdeki başarı kültürel seviye olarak anlaşılıyor onun için. Futbola yönelmek sanki akademik başarının azlığıyla ilişkili gibi görünüyor.

ÖSS için kendine uygun bölümleri araştırmaya başlamış olduğunu söyledik. Aslında önceleri resim veya beden eğitimi öğretmeni olmak istiyormuş. Resim yeteneğini ön plana aldığındaysa en sonunda "Grafi Sanatları Bölümü"nde karar kılıyor ve Anadolu Üniversitesi'nin bu bölümünü kazanıyor. Okulun adı şöyle: "Anadolu Üniversitesi Engelliler Entegre Yüksek Okulu"

***Üniversite dönemini ve sonrasını anlatmasını istiyorum****.*

Üniversite döneminde eğitim sisteminden bahsediyor. İşaret dilinin yasak olduğunu anlatıyor. Hocalar işaret dilini bilmiyormuş. Yavaş anlatılıyormuş dersler. Bu işaret dilinin kullanılması ile ilgili yasağı soruyorum. Yasağın 1953 yılında getirildiğini, Türkiye'de o günden 2007 yılına kadar örgün eğitimde kullanılamadığını anlatıyor. Ancak işitme engelliler kendi aralarında ailelerinde her zaman bunu kullanmaya devam etmişler. O dönemde okullarda sesli/sözel öğrenmeyi teşvik etmeye çalışan bir eğitim anlayışı mevcutmuş.

Bülent, üniversiteyi dört yılda bitirmiş ve oldukça iyi bir portfolyo hazırlamış kendine. Bu port folyoyla iş başvurularına gitmeyi planlıyormuş. Bu dönem, 2001 yılına denk geliyor. Onun için iş başvurusu anıları "önyargılı olmak" yaklaşımını sıklıkla içeriyor:

"Çalışmalarımı inceliyorlar, beğeniyorlar çok iyi… sonra kulağımdakini soruyorlar, düşünebiliyor musun?" diye aktarıyor bana. "…işitme cihazı bu, işitme kaybım var ama iletişim kurmada sorun yaşamıyorum." diyormuş ancak yine de insanların tedirgin olduklarını belirtiyor.

Sonra Ankara'da bir ambalaj fabrikasında iş buluyor. Aynı zamanda işitme kaybı için bir rapora sahip olduğundan burada engelli kadrosundan işe alınıyor. "En önemli noktasıydı." dediği şey şu: İşe alınma sebebi engelli olması değil, işe alınması ve böyle bir kadro olduğu için de bu kadroya dahil edilmesi. Bu işte dört yıl çalışıyor.

***Neden Ankara'ya geldiğini soruyorum.***

"Grafik sanatları için en uygun yer Ankara'ydı hem ben Malatya'yı sevmiyorum, çok küçük bir yer, kültür seviyesi de düşük olduğu için sıkıntılar yaşadım, baskı hissettim. Kulağındaki ne gibisinden sorular…"

"Ankara daha sıcak geldi." diye ekliyor.

***Ankara'da "Ankara İşitme Engelliler Derneği"ne girişini soruyorum.***

"Benim fakülteden, mimarlıktan arkadaşımın eşi Sinan'la tanışıyorum. O beni derneğe götürüyor. Aslında esas halk oyunu oynamak için giriyorum oraya. Sinan, halk oyunları hocalığı yapıyor orda."

İşitme engellilerin iletişim kurmadaki sorunlarını esas oraya gitmeye başladıktan sonra daha iyi anlamaya başlamış. Kendisinin kitap okuması nedeniyle kelime dağarcığının çok iyi olduğunu tekrar ediyor. Ancak burada karşılaştığı birçok kişi işaret dili biliyor ve bir şekilde iletişim kurmasına karşın okuduğunu anlamıyor, söyleyebildikleri ise ezbere öğrendikleri oluyormuş.

Bu farkındalığı nasıl edindiğini ise şöyle anlatıyor:

"…esas ne zaman anladım biliyor musun? Cep telefonu icat edildikten sonra…yaygınlaşınca yani… mesaj atmaya başladıktan sonra… Bir arkadaşımdan bir mesaj geldi o zaman, lise mezunu bu arkadaşım. O kadar kötü ki! Çok şaşırmıştım. Ağabeyim vardı evet ama o ilkokul mezunu o, ondan yine olabilirdi ama bunlar lise mezunuydu. Cümle yok yazdıklarında…"

O dönemde derneğin yönetimine girmiş. Genel Sekreter olarak çalışmaya başlamış.

*Şimdiye kadar konuştuğumuz tarih sürecinde Türkiye'de onu -işitme azlığı/kaybı konusunda- ilgilendirecek başka neler hatırladığını soruyorum.*

"…hiç unutmam ilk olarak 80'lerin sonundaydı, TRT'de iki film birden olurdu, Türkçe altyazılı. Çok sevinirdik ona. Büyük bir nimetti o bizim için."

Sonradan altyazılı yayınlar arttı televizyonlarda ve hatta şimdi işaret dili de yaygınlaştırılmaya çalışılıyor. Ancak uzunca bir dönem işitme engellilerin varlıkları göz ardı edildi Türkiye'de. Engellilik çeşitlerini düşünecek olursak en çok ihmal edilen sınıf işitme engellilerdir denebilir. Telefonlarda görüntülü görüşmelerin de artık çok yaygınlaştığından ve bunun işaret dili ile iletişim kuranlar için büyük rahatlık sağladığını da ekliyor.

Bülent, 2000'li yılların başlarında ambalaj işinden ayrıldığı dönemi anlatıyor ve kendisi için önemli olduğunu belirttiği Tunç Tonger'le tanışmasından bahsediyor. İlk olarak üniversite öğrencisiyken *Siyaset Meydanı*'nda onun engellilik üzerine söylemlerinden etkilendiğini söylüyor. Bu dönemde de şan eseri onunla tanışmış ve onun yöneticisi olduğu derneğin etkinliklerine katılmış. ODTÜ'de "Engelsiz Topluluğu"nun koordinatörü bir hocayla tanışmış. Yine bu sırada ODTÜ Teknokent'teki yeni işine girmiş.

***İşaret dili derslerini ne zaman vermeye başladığını soruyorum.***

ODTÜ'de çalışırken Alman bir hocanın desteği ve önerisiyle yüksek lisans öğrencilerine ders vermeye başlamış ilk olarak. Sonrasında bir Avrupa Birliği programı kapsamında bir üniversite öğrenci topluluğunda ders vermiş. Şimdi de birkaç yıldır ODTÜ ve Hacettepe Üniversitesi'nde işaret dili eğitimini seçmeli ders olarak veriyormuş. Daha önceden de öğrettiğini söylüyor:

"İş yerindeyken arkadaşlar gelip soruyorlardı, öğrenmek istiyorlardı. İyi öğrettiğimi fark ettim. Öğrettiklerim böyle dediler."

Ama Türkiye'de işaret dili müfredatı diye bir şey yokmuş. Bülent kendisinin oluşturduğu birtakım notlardan derslerini anlatıyormuş.

***Tercümanlık konusunu soruyorum.***

Dernekte çalıştığı sıralarda yaşadığı bir olay onun tercümanlık konusunu düşünmesini sağlamış:

"…dernekte çalışıyorum o sıralar, bir telefon geldi. normalde bakmam telefona ama bir işim vardı geç saatte kimse de yoktu, ben baktım. Karakoldan arıyorlar. İki işitme engelli kavga etmiş. Tercümana ihtiyaçları varmış. Gelir misiniz?- diyorlar. Gelirim- dedim. Çıktım gittim. Tam dinleyip yardım edeceğim sırada polis 'Sertifikanız var mı?' diye sordu. Yok dedim. O zaman olmaz dedi…"

"Sertifikam olsaydı o gece serbest kalabilirlerdi ama olmadığı için o gece kaldılar ertesi gün başka biri geldi tercüme için ve olay öyle çözüldü."

Neden daha önce sertifika sahibi olmayı düşünmediğini soruyorum. İhtiyaç olacağını düşünmediğini söylüyor.

"Bir yandan da çok sayıda kişi tercüman olarak Halk Eğitim'den vb. yerlerden bazen de gerekli eğitimi almadan el altından sertifikalar alıp bilmeden bu işi yaptılar. Bu yüzden mahkemede hatalı tercüme nedeniyle hapis yatan arkadaşlarımız oldu."

"Yakın zamanda, 2013'te en sonunda bizim derneğin de desteğiyle Türkiye çapında bir İşaret Dili Tercümanlık Sınavı yapıldı. Tercüman olduğunu söyleyen 900 kişi girdi bu sınava ve yalnızca 80 kişi başarılı oldu. Ben de onlardan biriyim."

"Kendim için, kendi hayatımda bana yardımcı olsun diye bu sertifikayı aldım ben. Seminerlerde falan tercümanlık yapmak istemiyorum. Kendi arkadaşlarıma yararım olsun…"

***Bir işitme engelli birey olarak bu konunun en çok hangi kısımlarını sorun olarak görüyorsun?- diye soruyorum.***

"Eğitim en büyük sorun."

"Ailenin eğitimsiz olması büyük bir sorun. Doğduğunda bebeklere işitme testi yapılması gerekiyor. Anne-babaların haberi yok bundan. Okul öncesinde eğitimlerine başlayabilir böylece çocuk. Geç kalınıyor."

*Bu soruyu bu şekilde cevaplamanın zor olduğunu anlıyorum ve araya giriyorum:*

*Örneğin arkadaş edinmek işitme engelli biri için bir sorun mudur ya da sevgili edinmek?*

"Bir sorun değil hayır. Yani bir işitme engelli normal biriyle arkadaş da olabilir sevgili de olabilir…"

*Burada söze giriyorum ve "normal" sözcüğü üzerine biraz daha gitmek istiyorum.* *Biraz daha açıklamasını istiyorum bu kısmı.*

"Mesela biz kendi aramızdaki ortamlarda normal diyoruz işitme engeli olmayanlara, normal mi?... Mesela birinin bir sevgilisi olur, biz sorarız buna normal mi- diye. İşitme engelliyse tamam sorun yok. Normalse işaret dili biliyor mu? Yani biliyorsa tamam o şekilde anlaşırız gibi…zaten sorarsın sonra da nerden öğrendin falan öyle bir muhabbet olur."

*Kendi camianızda (Bu onun kendi sözcüğüydü.) siz "normal" ya da "siz" gibi bir ayrım yapıyorsunuz, peki normal dediğiniz diğer kişilerin sizinle ilgili yorumlarını rahatsız edici buluyor musunuz? Yani işitme sorunu yaşamayan başkalarınca normal bulunmamayı…?*

"Yani tabii rahatsız oluyoruz. Acıma… acıyarak bakmaları… Mesela ben görüyorum çok arkadaşlarımız var, bir toplulukta bir arkadaş, akraba ortamında tanışıyorlar, çok güzel bir kız… diyoruz mesela bu arkadaşımız duymuyor, işitme engelli; tepkiler hemen 'duymuyor mu aaa çok da güzel' şeklinde oluyor. Acıma şeklinde…" Bu çok rahatsız edici- diyor. Bizim onlardan bir şeyimiz eksik değil yalnızca duyamama sorunumuz var diyor.

***Görüşmemizin bu kısmında "biz"den bahsettiğinin farkına varıyorum Bülent'in. Sorularımı genelleştirmemin bu duruma neden olduğunu düşünüyorum.***

"Duyamamanın yanında iletişim kuramamamız var. Onlar da bilgisiz olduklarından bizimle iletişim kurmaktan çekiniyorlar."

"Her birey farklı engel gruplarını çok yakından tanımalı." diyor hemen ardından. "Önyargılılar maalesef… işitme engelliler farklı sesler çıkarıyorlar çünkü konuşma eğitimi almamış bir kişi anlamsız sesler çıkarır. Bazı insanlar bunu zihinsel engellilik olarak anlıyor. Hala böyle bir bakış var."

"İş bulma konusunda da yine görme engelliler ve işitme engelliler en son sırada yer alanlar. Görme engelliler örneğin santralde telefonda çalışmak zorundalar öyle iş buluyorlar. İşitme engelliler daha da kötü. Çünkü diyorlar ki bu duymuyor nasıl benim verdiğim işi anlayacak nasıl çağrılara cevap verecek… Ben de yaşadım bunu iş başvurusuna gidiyordum çok güzel çalışmalarımı beğeniyorlar ama kulağımdaki cihazı görünce bir geri adım atıyorlardı. Ağabeyim de yine yaşadı bunu ama seramikte o kadar başarılı oluyor ki çırak girdiği yerde kalıp çıkarmaya başlıyor kendi kendine ve yükseliyor böyle…"

*Annen şu an ne düşünüyor seninle ilgili, işitme azlığın ile ilgili? Eskiye göre ne değişti?*

"Çocukken tabii diyordu ya da düşünüyordu bu çocuk ne olacak nasıl olacak başarısız olacak diye. Beklentisi yoktu işitme sorunum nedeniyle. Ama şimdi memnun hem benim hem ağabeyimin böyle iyi yerlerde olduğumuz için."

*Tıbbi cihaz desteği için ne dersin?*

"Bu cihazların karşılanması gerek SGK tarafından ama yalnızca bir cihaza, kulak arkası cihaza 800 lira veriyor. Bir cihaz 2000-3000 lira, ortalama olanı. Birçok insan karşılayamıyor bu parayı. Ama şöyle bir de çelişki var, eğer koklear implant ameliyatı olmak istersen 50 bin lira o ameliyat, onun tamamını karşılıyor. Ben istemiyorum ki öyle bir şey, beynimde bir parça olacak. Böyle bir çelişki işte."

*Televizyon, sinema gibi aktiviteler için ne dersin?*

"Televizyonda altyazı olması çok önemli. Şu an aslında var D-Smart'ta falan ama Türkçe kanallarda, dizilerde yok. İşaret dili çevirmeni olması gerek bu programlarda. Açıp kapatılabilmeli bir de bu altyazılar rahatsız olan kapatabilsin. Yine sinemada da mesela biz gidiyoruz soruyoruz, altyazı var mı?- diye, çalışanlar orda şaşkın şaşkın bakıyor, 'film zaten Türkçe' diyorlar, biz işitme engelliyiz ondan deyince anlıyorlar. Böyle bir bilgisizlik var."

*Teşekkür ediyorum Bülent'e.*

**Sonuç ve Öneriler:**

Bu araştırmada, işitme azlığı/kaybı olan bireylerin sessiz yaşamlarına ışık tutmak amacıyla seçmiş olduğumuz bir bireyin yaşam öyküsünü öğrenmek için çaba harcadık. Çalışmayı yürüttüğümüz bireyimiz, belirlediğimiz problemin iki ana ayağını da temsil etmesi açısından çok değerliydi. İşitme engelli bireylerin sorunlarını çalışma çerçevesinde değerlendirirsek;

A) İletişim Eksikliği/ Yanlış İletişim Kaynaklı Sorunlar

B) Çalışma Yaşamı/ İstihdam Kaynaklı Sorunlar

C) Acımaya ve Önyargıya Maruz Kalma Sorunu; Farklılaştırılma/ Ötekileştirilme

D) Eğitim Eksikliği/ Yetersizliği Kaynaklı Sorunlar

En basit sınıflandırmasıyla sağırlığın tıbbi, kültürel ve sosyal boyutlarından bahsederiz. Birincisi, yalnızca duymanın (ya da duymamanın) fizyolojisini açıklamak anlamına gelmez bunu ötesinde normal isleyişten bir sapmayı bir engellilik, yetersizlik durumunu işaret eder. Böylece amaç burada mümkün olduğunca bu duyuyu geri getirmek için çalışmaktır.

Kültürel boyutunda ise, yukarıda bahsedilen yetiyitimi ve normalden sapma vurgularına, sağırlığa insanın doğal bir kimlik yaratımı süreci olarak bakıp meydan okunmaktadır. Bu kimlik, sağırların kendi dillerinin varlığı, kültürel birtakım yaşam pratikleri sayesinde ortaya konmaktadır: bazı davranış normları, kültürel bakış açıları, fikir birliği, paylaşılan geçmiş gibi. Sosyal boyutta ise artık sıkça kullanılan bir terim olan "fonosentrik" (ses odaklı) toplumun sağırları engellemesinden bahsedilmektedir. Yani engel esasında bahsedilen engellilik kavramına bağlanamaz, gerçekte engeli yaratan bireylerine kendilerini gerçekleştirme olanağı/ katılım olanağı sağlamakta başarısız olan toplumun kendisidir. Bizim çalışmamızda Bülent'in verdiği bir örnekten bahsedilebilir: Televizyonda bir Türkçe diziyi sağır/ işitme engelli bireyler, duymadıkları için izleyemeyecekler bunun da ötesinde o dizide altyazı (işaret dili çevirisi) seçeneğinin olmamasıyla görsel olarak da sınırlı uyaranla yetinmek zorunda kalacaklardır (DSÖ 2001).

Farklı görülmek farklı davranılmak, normal olmamak, normali yaratmak konusuna gelindiğinde, temel problemin soyuttan bireye geçişteki başarısızlık olduğu görülmektedir. Yani çıkış noktası sağırlık ya da işitme kaybı değil bu durumun etkileneni olan bireylerin kendisidir. Ancak bu şekilde yaklaşılırsa kendini algılama, kendi dışındakileri algılama ve bu ikisini sentez edip bir yaşama bakış açısı kazanma konusu açıklığa ulaştırılacaktır. Böylesi bir yeni sentez bakışla da sınırlar daha net tanımlanırken onları aşma konusunda ise daha ciddi düşünmeye başlanacaktır (Young A., 2011).

İşitme engelli bireylerin en önemli sorunlarını belirlemede sözlü tarih çalışmalarının yararlı olacağı kuşkusuzdur. Bu çalışmada bir kişi ile görüşmemize rağmen bu topluluğa ait birtakım ortak sonuçlar elde ettiğimizi ilgili literatür incelendiğinde söylemek zor değildir. Yukarıda gruplandırılarak verilen bu ortak sorunlar ayrı ayrı derinlemesine ele alınmalıdır.

**KAYNAKÇA**

Bentler R.  (2009).  Hearing Aid Innovations: 100+ Years Later.  The Volta Review, 109(1), 33–43.

Dünya Sağlık Örgütü (2001) İşlevsellik, Yetiyitimi ve Sağlığın Uluslararası Sınıflandırması: ICF, DSÖ, Geneva

Dünya Sağlık Örgütü (2013) Sağırlık ve İşitme Kaybı (Erişim) <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs300/en/> 10.01.14

İnan A., Peker C., Tekiner S., Ak F., Dağlı Z. (2013). Glance at Disability, the Situation of Disabled People and Provision of Health Care in Turkey. [TAF Prev Med Bull](http://www.scopemed.org/?jid=1). [2013; 12(6)](http://www.scopemed.org/?jid=1&iid=2013-12-6.000) 723-728.

Sarı H. Farklı Ortamlarda Öğrenim Gören İşitme Engelli Öğrencilerin Sosyal ve Etik Kurallarla İlgili Bilgilerinin Karşılaştırmalı Olarak Değerlendirilmesi. Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi. 2009; 21

Türk Kültürü, Yıl: XL, Sayı: 469 (Mayıs 2002), Sayfa: 288-298

Young A., Hunt R. ( 2011). School for Social Care Research, Research with d/Deaf people

Türk İşaret Dili (2013) <http://turkisaretdili.ku.edu.tr/tr/kelimelistesi.aspx> (Erişim) 10.01.14

Şahlı AB., Belgin E. Ülkemizde İşitme Kayıplı Çocukların Profili ve Tedavi Yaklaşımları

Hacettepe Tıp Dergisi 2011; 42:82-87

**TANIMLAR**

Birincil Koruma: Hastalıklardan/ sağlık sorunlarından korunmayı amaçlayan önleyici uygulamalardır. Kişiye ve çevreye yönelik olmak üzere iki grupta toplanırlar.

Yetiyitimi: Dünya Sağlık Örgütü (DSÖ) tarafından geliştirilen Yetiyitimi Değerlendirme Ölçeği (YDÖ - DAS)'nde yetiyitimi aile içinde, iş alanında veya bir sosyal grup içinde normal toplumsal işlev veya rolleri gösterme yeteneğinde bir bozulma veya kayıp olarak tanımlanmıştır

dB: Desibel. Belirli bir referans güç ya da miktar seviyeye olan oranı belirten genelde ses şiddeti için kullanılan logaritmik ve boyutsuz bir birimdir.

Koklear İmplant: İşitme cihazlarından az veya hiç yarar sağlayamayan ileri ve çok ileri derecede işitme kaybı olanlara yardımcı olmak için tasarlanmış elektronik bir aygıttır.